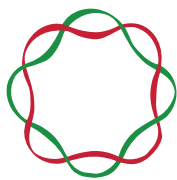


2025 **Festiwal
Czango**
w Polsce



10.10 **Kraków**
11-12.10 **Toruń**



Nadajemy życiu sens

Zapraszamy na Festiwal Czango 2025

Już niedługo rusza kolejny **Festiwal Czango w Polsce**. Tym razem spotkamy się w **Krakowie (10.10)** i w **Toruniu (11-12.10)**. Nasza impreza to owoc tysiącletniej przyjaźni polsko-węgierskiej, rozkwitu ruchu **Domów Tańca** i dbania o kulturę tradycyjną. Wspólnie tańczymy, muzykujemy, śpiewamy, gotujemy i cieszymy się swoim towarzystwem. Robimy wszystko to, co nadaje życiu sens.

Gramy muzykę dziedzictwa kulturowego

Festiwal Czango to świetna okazja, by spotkać drugiego człowieka, doładować się pozytywną energią i... odpocząć od hałasu. Mimo że muzyka jest wszechobecna, to nie męczy i nie przeciąża, bo gramy bez sztucznego nagłośnienia, na łonie natury. Te melodie sprzyjają wręcz kontemplacji. Wygrywane są bowiem na tradycyjnych instrumentach, przez wybitnych artystów i zgodnie z metodami węgierskich **Domów Tańca**, które znajdują się **na liście niematerialnego dziedzictwa kulturowego UNESCO od 2011 roku**. Bardziej odważni uczestnicy będą się mogli nauczyć czegoś nowego. W programie mamy bowiem warsztaty taneczne i instrumentalne. A efekty nowych umiejętności będzie można sprawdzić od razu na wspólnych potańcówkach. Tutaj odnajdzie się każdy, bo jedynie potrzebne jest pozytywne nastawienie, chęć obcowania z ludźmi i przyrodą, wygodne buty, koszula lub bluzka/sukienka na zmianę oraz własny bidon/butelka na wodę. Mimo że to prawie środek października, to będzie gorąco. Nie zabraknie także atrakcji dla dzieci. Nasz Festiwal to świetna okazja, by najmłodsi spędzili czas zdrowo i aktywnie, a także rozwijali w sobie ducha ekologii, równości międzynarodowej i chęci do podejmowania nowych wyzwań. Zapraszamy osoby w każdym wieku, bez względu na kondycję. **Otwarci jesteśmy także na osoby ze specjalnymi potrzebami.**

Działamy w harmonii z człowiekiem i naturą

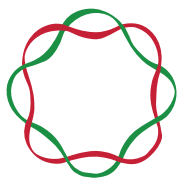
Nasze Festiwale organizujemy ze szczególną uwagą na dobrostan człowieka i z poszanowaniem natury:

- unikamy dużych scen, sztucznego nagłośnienia, klimatyzacji, dymu papierosowego, zbędnych wydruków i generowania odpadów;
- stawiamy na lądowy transport zbiorowy, carpooling, a lokalnie także rowerowy i pieszy;
- wybieramy żywność regionalną, bez szkodliwej chemii, ograniczamy spożycie mięsa;
- wspieramy oddolne inicjatywy artystyczne, ekologiczne, edukacyjne;
- łączymy pokolenia – angażujemy seniorów oraz młodzież, a także rodziny z dziećmi;
- łączymy narody w imię wspólnych wartości – piękno, pokój, dialog, dbanie o naturę.

Nasi współorganizatorzy i partnerzy



2025 Festiwal czango w Polsce



10.10 Kraków
11-12.10 Toruń



Nadajemy życiu sens

Program Festiwalu Czango 2025

Program wydarzenia w Krakowie:

10 października, piątek

19.00-21.00 – MUZEUM ETNOGRAFICZNE im. Seweryna Udzieli w Krakowie, Ratusz, Plac Wolnica 1

EtnoMuzyka: pokaz i warsztaty tańców węgierskich Czango:

- pokaz i warsztaty tańców moldawskich (prowadzi kapela Piraci z Moldawii: Ferenc Zabokorsky – skrzypce, Yoland Pista – koboz i Joanna Mieszkowicz – tańce), Julia Skopp - taniec
- pokaz i warsztaty tańców regionu Gimesz (prowadzi kapela Luki & Farkas: Istvan Luki Lukacs – skrzypce, Farkas Gyulai – gordon i Julia Skopp – tańce)
- nauka przyspiewek do czangoskich melodii i tańców

21.30-01.00 – STREFA NOWA | Kraków, ul. Mikołaja Kopernika 19

StrefaEtno: NOC MUZYKI i TAŃCA

- kapela Piraci z Moldawii: Ferenc Zabokorsky – skrzypce, Yoland Pista – koboz oraz Joanna Mieszkowicz – tańce
- kapela Luki&Farkas: Istvan Luki Lukacs – skrzypce, Farkas Gyulai – gordon i Julia Skopp – tańce
- kapela Bratanika: Magda Olkiewicz koboz, Piotr Kluczek – skrzypce, Farkas Gyulai – basy, skrzypce oraz koboz
- kapela Samo Południe: Anna Iwan – basy, Paweł Iwan – cymbały, Zosia Zaborowska – śpiew; Kacper Siejkowski sekund, śpiew; Andrzej Józefczyk – prym
- Taras Andrushevych – okaryna

Program wydarzenia w Toruniu:

11 października, sobota

14:00-14:30 Muzyczny rejs flisacki Wisłą - *propozycja dedykowana naszym Patronom

16:00-17:30 Blok warsztatowy 1:

- Tańce moldawskie - Yoland Pista i Joanną Mieszkowicz, Julia Skopp - taniec
- Melodie z Gimeszu – Istvan Luki Lukacs, Farkas Gyulai
- Atrakcje plenerowe dla dzieci – jeśli pogoda pozwoli

17:45-19:15 Blok warsztatowy 2:

- Tańce z Gimeszu - Julia Skopp, Istvan Luki Lukacs, Farkas Gyulai
- Melodie moldawskie – Ferenc Zabokorsky, Yoland Pista
- Atrakcje plenerowe dla dzieci – jeśli pogoda pozwoli

19:15-20:00 Kolacja w węgierskim stylu

20:00-2:00 Noc muzyki, tańca i opowieści „Między Wisłą a Dunajem” - przestrzeń otwarta z udziałem węgierskich i polskich artystów

12 października, niedziela

13:00 Msza św. z udziałem węgierskich i polskich gości festiwalowych, kapliczka na Barbarce

14:00-15:00 Tańce węgierskie i polskie pod kapliczką

15:00-16:00 Warsztat etnobotaniczny z dr Sarą Orzechowską - *propozycja dedykowana naszym Patronom

16:30-17:30 Rejsy flisackie

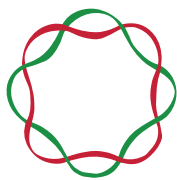


Organizator zastrzega sobie prawo do delikatnej zmiany programu.

Nasi współorganizatorzy i partnerzy



2025 *Festiwal
czango*
w Polsce



10.10 *Kraków*
11-12.10 *Toruń*



Nadajemy życiu sens

Artyści Festiwalu Czango 2025

- **Kapela "Piraci z Mołdawii"**: Ferenc Zabokorsky - skrzypce, Yoland Pista - koboz I Joanna Mieszkowicz - tańce
- **Kapela Luki&Farkas** - Istvan Luki Lukacs - skrzypce, Farkas Gyulai - gardon I Julia Skopp - tańce
- **Kapela Bratanika**: Magda Olkiewicz koboz, Piotr Kluczek - skrzypce, Farkas Gyulai - basy, skrzypce, koboz
- **Kapela Chelmińska**: Zuzanna Karaszewska - skrzypce śpiew, Lidia Skupniewicz - skrzypce, Ignacy Skupniewicz - baraban, Andrzej Skupniewicz - kontrabas, cymbały śpiew
- **Henio Szramowski** - akordeon; **Taras Andrushevych** – okaryna; **Kazuma Ishio** – skrzypce
- **Kapela Samo Południe** - Anna Iwan - basy, Paweł Iwan - cymbały, Zosia Zaborowska - śpiew, Kacper Siejkowski - sekund, śpiew; Andrzej Józefczyk - prym

István Lukács - muzyk tradycyjny z Gimeszu, regionu zamieszkiwanego przez Czangoszy w Siedmiogrodzie, który gra na skrzypcach z niesamowitą wirtuozerią. Swojego repertuaru uczył się przez kilka lat u Jánosa Zerkuli, legendarnego niewidomego skrzypka, po który odziedziczył nie tylko wiedzę, ale i sposób gry na skrzypcach. Gość Festiwalu Czango w 2023 i 2024 roku.

Yoland Pista - muzyk i tancerz czango z Mołdawii z wioski niedaleko miasta Bacau w Rumunii. Uczył się m.in. u Csibi Szobolcsa. Obecnie, po 10 latach i nie wiadomo ilu godzinach gry na koboz, uczy dzieci w stowarzyszeniu, które zajmuje się zachowaniem kultury tradycyjnej i przekazywaniem jej nowemu pokoleniu. Współtworzy kapelę Piraci z Mołdawii.

Ferenc Zsabokorsky – lider kapeli Piraci z Mołdawii, w którym gra wraz z Yolandem Pistą. Artyści grają muzykę mołdawską, której nauczyli się w wioskach położonych nad rzeką Siret. Ten rodzaj gry na skrzypcach i kobozie jest starą tradycją, a obecnie przeżywa renesans w salach tanecznych, gdzie wykorzystuje się ją w tańcach o silnym rytmie i bliskim związku z tancerzami.

Farkas Gyulai - multiinstrumentalista, śpiewak i tancerz, który gra mołdawską muzykę czango w cotygodniowym domu tańca w Budapeszcie (Gellérthegyí Víztorzó, Háló klub) jako członek zespołu Szépszerével – w duecie z Gergő Sámsondim. Współtwórca kapeli Bratanika. Jego motto brzmi: grać muzykę tak, jakby do niej tańczył. Potrafi grać, śpiewać i tańczyć jednocześnie.

Kontakt dla prasy:

Specjalista ds. Promocji
Agata Kazanowska
509 058 856
www.czango.pl

Nasi współorganizatorzy i partnerzy

